



Association ACHALAY, foyer ferme de San Andrés

Case postale 5229, CH - 1002 Lausanne

Achalay

Foyer-ferme de San Andrés

(Pérou)

Accueil et formation d'enfants et de jeunes défavorisés

Aspects financiers



COMPTES DE L'ASSOCIATION ACHALAY EN SUISSE

COMPTES DE 1990 A 2006 EN FRANCS SUISSES

Exercice	Recettes	Dépenses	Bénéfice / Déficit	Fortune
1990	82'307.07	32'554.05	49'753.02	49'753.02
1991	400'097.15	332'474.45	67'622.70	125'875.63
1992	484'846.95	400'753.95	84'093.00	218'968.63
1993	446'120.47	386'088.45	60'032.02	279'000.65
1994	416'143.01	338'782.80	77'360.21	356'360.86
1995	341'159.05	339'569.20	1'589.85	357'950.71
1996	317'621.01	338'906.17	- 21'285.15	336'665.56
1997	261'497.14	316'124.39	- 54'627.25	282'038.31
1998	313'895.86	345'223.07	- 31'327.21	250'711.10
1999	319'346.50	274'705.65	44'640.85	295'351.95
2000	369'464.64	360'392.65	9'071.99	304'423.94
2001	380'413.22	349'826.14	30'587.08	335'011.02
2002	293'689.75	320'190.28	- 26'500.53	308'510.49
2003	227'150.68	289'795.27	- 62'644.59	245'865.90
2004	244'563.62	204'073.45	26'500.53	286'356.07
2005	255'467.18	237'820.39	17'646.79	304'002.86
2006	248'170.70	238'640.30	9'530.40	313'533.26





Association ACHALAY, foyer ferme de San Andrés

Case postale 5229, CH - 1002 Lausanne

BUDGET 2008 ET COMPTES 2006 DU FOYER-FERME DE SAN ANDRES AU PEROU

COMPTES ET BUDGET GENERAL EN US \$

	Comptes 2007	Budget 2008
Unités	Dépenses	Dépenses
Foyer pour enfants	187'674.50	194'000.-
Formation professionnelle	31'446.52	33'600.-
Appui scolaire aux enfants de la région		13'200.-
Communauté d'adultes handicapés	49'474.76	51'400.-
Aide individuelle et aux familles	15'429.73	23'200.-
Administration	44'109.32	51'200.-
Totaux	328'134.83	366'600.-
	Recettes	Recettes
Revenus	332'859.58	365'300.-

DETAILS PAR UNITE EN US \$

Foyer pour enfants	Comptes 2007	Budget 2008
	Dépenses	Dépenses
Frais d'éducation	13'707.00	26'900.-
Frais de santé	13'769.00	8'200.-
Frais d'alimentation	34'686.00	28'000.-
Vêtements, lingerie et matériel pour l'hygiène	3'550.00	8'500.-
Loisirs et argent de poche	3'153.48	5'300.-
Eau, énergie, entretien et réparation	13'832.84	10'600.-
Frais de personnel	81'750.00	89'200.-
Téléphones et communications	1'108.40	1'200.-
Véhicule et transport	22'117.79	16'100.-
Total	187'674.50	194'000.-

Formation professionnelle	Comptes 2007	Budget 2008
	Dépenses	Dépenses
Frais de personnel	12'557.50	30'600.-
Matériaux	4'183.97	2'100.-
Entretien des installations	1'180.00	400.-
Frais de production	1'600.00	400.-
Frais administratifs	653'23	100.-
Total	15'995.68	33'600.-

Appui scolaire aux enfants de la région	Comptes 2007	Budget 2008
	Dépenses	Dépenses
Frais de personnel		12'100.-
Mobilier et installations		400.-
Frais de coordination		700.-
Total		13'200.-

Communauté d'adultes handicapés	Comptes 2007	Budget 2008
	Dépenses	Dépenses
Frais d'éducation	1'202.77	900.-
Frais de santé	8'080.70	9'800.-
Frais d'alimentation	11'539.00	10'100.-
Vêtements, lingerie et matériel pour l'hygiène	236.47	100.-
Loisirs et argent de poche	4'852.60	3'600.-
Eau, énergie, entretien et réparations	6'062.52	5'000.-
Frais de personnel	7'362.00	13'100.-
Frais d'administration	0.00	900.-
Véhicule et transport	5'983.45	3'100.-
Elevage de lapins et pelleterie	4'155.25	4'800.-
Total	49'474.76	51'400.-

Aide individuelle et aux familles	Comptes 2007	Budget 2008
	Dépenses	Dépenses
Frais d'alimentation	1'533.85	5'700.-
Frais de santé	1'510.62	500.-
Frais d'éducation	6'688.95	7'300.-
Construction et amélioration de logement	2'259.60	1'300.-
Transports publics	192.00	1'800.-
Démarches légales	81.85	100.-
Frais de fonctionnement, déplacements	0.00	4'900.-
Traitements psychologiques	0.00	1'600.-
Divers	3'162.86	0.-
Total	15'429.73	23'200.-

Administration	Comptes 2007	Budget 2008
	Dépenses	Dépenses
Frais de gestion	681.62	500.-
Véhicules et transport	4'330.06	5'100.-
Frais de personnel	25'269.06	36'600.-
Administration	13'828.58	9'000.-
Total	44'109.32	51'200.-

DETAILS DES REVENUS EN US \$

Revenus	Comptes 2007	Budget 2008
	Recettes	Recettes
Association Achalay en Suisse	176874.00	174'000.-
APIA, Suisse	30'298.99	17'400.-
Terre de Vie, France	27'850.64	40'700.-
Enfants de San Andrés, Canada	13'051.00	16'000.-
Pro Niños Pobres, Luxembourg	57'730.00	87'700.-
Association San Andrés, France	15'812.40	12'100.-
Association Uitikon Kinderhilfe, Suisse	0.00	17'400.-
ONU New-York	2'785.00	
Stiftung Sahee	3'964.83	
Fonds "Main dans la main"	3'056.72	
ASSAL	1'436.00	
Total	332'859.58	365'300.-